

Ja; an drey Ellen, glaube ich, Si, io credo che con tre braccia werde ich genug haben.      cia ne avrò abbastanza.

LEZIONE VENTESIMASETTIMA.

1 Wenn wir uns gut machen, 2 dann 3 leuchtet uns erst recht ein, daß Alles, was Gott gemacht hat, gut ist. — Die Mercur 4 in der Pracht ihrer Schönheit ist oft nur 5 der Spiegel von unserm 6 Innern. — Die zwey schönsten Dinge, die ich kenne, sagte ein 7 Weiser, ist ein 8 gestirnter Himmel 9 über unserm Haupte, und 10 das Bewußtseyn einer guten 11 Handlung in unserm Herzen. — Die 12 falschen Freunde sind, wie der 13 Schatten des 14 Sonnenzeigers, welcher 15 da ist, wenn die Sonne 16 scheint, und 17 verschwindet, wenn sich diese 18 trübt. — Es ist mit dem Menschen, wie mit dem 19 Erdboden, wo 20 zuweilen 21 eine Goldader 22 inneliegt, 23 ohne daß 24 der Besizer 25 des selben es weiß.

1 Quando ci rendiamo buoni 2 allora 3 ci par chiaro 4 nella pompa 5 lo specchio 6 interno 7 un savio 8 stellato 9 sopra il nostro capo 10 il sentimento 11 buona azione 12 falsi 13 l'ombra 14 indice solare 15 da ist si mostra (appare) 16 splende 17 dispare 18 si turba; s'intorbida 19 suolo, terreno 20 talvolta 21 una vena, un filone d'oro 22 esiste internamente 23 senza che lo sapia 24 il possessore 25 di quello.

Könnten Sie mir einen guten Schneider angeben?

Ich kenne einen, der sehr geschickt ist. Er arbeitet für die größten Herren.

Er wird aber zu viel zu thun haben, und ich wünschte, noch vor diesem Sonntag ein Kleid zu haben.

Er hat viele Gefellen, und wenn Sie ihm ein gutes Wort geben, so ist es wahrscheinlich, daß er Sie bedienen wird, wie Sie wünschen.

Se, Franz, geht, ihn her-

Mi saprebbe indicare un buon sarto?

Ne conosco uno ch'è capaccissimo; lavora pei più gran signori.

Ma avrà troppo da fare, ed io bramerei d'averne un abito ancor prima di domenica.

Ha molti lavoranti, e s'ella gli dà una buona parola, è probabile che la servirà come desidera.

Ehi Francesco, andate a